

■ OR DAL DICZIUNARI RUMANTSCH GRISCHUN

Las violas da Faller



Val da Faller cun las tegias dal Plang ed il Piz Platta

Foto DRG

En la Val da Faller datti en in lieu in pitschen guaud. Quel nomn'ins anc oz il «Gôt da las Violas». En quel guaud devi glieud selvadia, ch'ins numava violas, che viveva cun engular e magliar animals e umans che vegnivan en lur griflas. Quellas personas che las violas puden tschiffar vegnivan serradas enten cuvels, e cur ch'i cunvegniva vegnivan ellus baud u tard mazzadas e magliadas. Nagin sa fidava da s'avischinar a quel guaud senza esser armà.

Ina giada eran duas femnas violas vegnididas da tschiffar dus mats ed avevan serrà en quels en ina tauna; essend ch'els eran anc pitschnets, vulevan ellus paschantar quels endretg, per ch'els vegnian gronds e gross. In dals mats, il vegl, cridava quasi adina, ed enstagl da vegnir grass, vegnivan ils povers mats adina pli maghers. In di han els udì che la veglia da las duas violas scheva a tschella: «Quest dus na

vegnan betg grass, nus faschain meglier da mazzar els.» Entant che la viola giuvna era ida danovamain a chatscha per tschiffar insatge, ha la veglia ditg als mats: «Vegni cun mai, nus giain or a sulegl! Jau sto guardar che vus nun hajas betg plugls.» Ma la veglia aveva prendì cun ella ina manera, e cur ch'els eran a sulegl, è ella sa tschentada, ha pusà la manera sper ella ed ha ditg ad in dals mats da laschar guardar, sch'el nun haja plugls sin il chau. Entant ha tschel mat, sveglià e spert, tschiffà la manera senza che la veglia dubitass dal mal, e tratg giu per il chau da quella, ch'ella é restada morta sil flatg. Alur ha el ditg al pitschen: «Ussa fugin nus, tant sco nus pudain!»

Ils dus mats èn alura fugids en tutta furia or e si da la prada da Sblocs, ed han vesì là in pur che fascheva cun il fain, cun quai ch'igl era il mais da fanadur. Ils povers mats han supplitgà l'um, ch'el la-

schia els per amur da Dieu sa zuppar en il fain, ch'els sajan stads tschappads da las violas e vegnids da fugir en quest mument. Ch'el stoppia zuppar els immediat, uschiglio vegni franc insatgi a tschiffar els puspè, e lura vegnan els mazzads. Il pur aveva fatg ensemble ina gronda part dal fain ed ha zuppà ils dus mats sut in mantun e lavurà alura vinavant sco sche nagut fiss stà. Tuttenina vesa el ina dunna currénd or dal guaud da Faller, e vegnend si tar el dumonda ella, sch'el nun haja vis dus mats. «Na», responda il pur, «jau hai vis nagin.» La viola, che viveva cun la veglia mazzada, era turnada da la chatscha, e vesend la veglia morta, aveva ella bain pensà ch'ils mats hajan mazzà quella, e tut desperada ha ella dumandà al pur, sch'ella na dastgia betg tschertgar qua en il fain.

«Ti pos tschertgar dapertut, auter che en quel mantun, là haj jau mess tut mes proviant e mia rauva», responda il pur, «Sche ti tocas però en quel mantun, lasch jau liber mes chaun, ch'è qua rentà, fatsch tschappar tai e quel vegn a stgarpar tai en tocs.» La viola tut desperada cumenza a bittar enturn il fain, e chattond nagut, ha ella vulì cumenzar a disfar il mantun ch'il pur aveva scumandà. Ma il pur ha laschà liber ses chaun, che sgiazzava gia per tschiffar la viola, ed ha cumandà al chaun: «Tschappa e stgarpa en tocs!» La viola è fugida, ed il chaun suenter, ed els èn mai pli turnads, ni il chaun, ni la viola. Ils povers mats han alura quintà al pur co igl era i a maun cun els.

Se.